

### **Noto Sans Mono** (NotoSansMono-Regular.ttf 2023-05-24)

This Monospace Sans Font covers all languages written with variations of the Latin, Cyrillic and Greek alphabets. For Eng it uses the N-with-tail shape preferred in African languages.

For variations of the Latin and Cyrillic alphabets and for monotonic Greek I attempt to show the whole alphabet, followed by Article 1 of the UDHR (it is traditional!). For other scripts and languages I merely display the digits (if not common 0..9) and Article 1.

Sources:

[http://unicode.org/udhr/assemblies/first\\_article\\_all.html](http://unicode.org/udhr/assemblies/first_article_all.html)

<http://www.omniglot.com/>

<https://en.wikipedia.org>

This document was prepared using X<sub>E</sub>La<sub>T</sub>E<sub>X</sub> and fontspec. Depending on the font, missing glyphs will be replaced either by nothing at all (occasional fonts do that), a blank space, an empty box, or some other symbol indicating a missing glyph.

This monospaced text might also include added spacing to justify the lines.

This font comes with a SMALL CAPITALS version (i.e. normal capitals with smaller ones replacing the lowercase), used in this example for quoting Death from the late Sir Terry Pratchett's discworld :

"ON A NIGHT LIKE THIS," said Death, "THE ONLY CERTAIN THING IS UNCERTAINTY. TRITE, I KNOW, BUT TRUE." Somewhere on the horizon, thunder rumbled. "I'll, er, just be sort of going, then." said Rincewind. "DON'T BE A STRANGER." said Death, as the wizard hurried off. "Odd person." said War. "WITH HIM HERE, EVEN UNCERTAINTY IS UNCERTAIN, AND I'M NOT SURE EVEN ABOUT THAT."

— Interesting Times —

I have not attempted to discover which Small Caps glyphs are provided by this font because I cannot see the point - unless an SC font is separate, it can only be used in LaTe<sub>X</sub> derivatives and those add spacing to pad out lines to the margins.

This font does not have an italic style but offers all weights from thin to black as well as a variable-weight font. It also has Condensed, SemiCondensed and ExtraCondensed variants.

# 1 Latin Alphabet (European variants)

## 1.1 Azeri

A a, B b, C c, Ç ç, D d, E e, Æ œ, F f, G g, Ğ ğ, H h, X x,  
I i, İ i, J j, K k, Q q, L l, M m, N n, O o, Ö ö, P p, R r,  
S s, Ş ş, T t, U u, Ü ü, V v, Y y, Z z

Here I use uneven short lines to avoid adding whitespace.

Bütün insanlar ləyaqət və hüquqlarına görə azad və  
bərabər doğulurlar. Onların şüurları və vicdanları  
var və bir-birlərinə münasibətdə qardaşlıq ruhunda  
davranmalıdırlar.

## 1.2 Catalan

A a, B b, C c, Ç ç, D d, E e, É é, È è, F f, G g, H h,  
I i, J j, K k, L l, ( Ll and ll or L·L l·l are a different  
pronunciation to LL and ll ), M m, N n, O o, Ò ò, P p,  
Q q, R r, S s, T t, U u, Ü ü, V v, W w, X x, Y y, Z z

Tots els éssers humans neixen lliures i iguals en dignitat  
i en drets. Són dotats de raó i de consciència, i han de  
comportar-se fraternalment els uns amb els altres.

## 1.3 Czech

A a, Á á, B b, C c, Č č, D d, Ď ď, E e, É é, Ě ě, F f, G g,  
H h, Ch ch, I i, Í í, J j, K k, L l, M m, N n, Ň ň, O o,  
Ó ó. P p, Q q, R r, Ř ř, S s, Š š, T t, Ŧ ť, U u, Ú ú.  
Ů ū, V v, W w, X x, Y y, Ÿ Ÿ, Z z, Ž ž

Všichni lidé rodí se svobodní a sobě rovní co do důstojnosti  
a práv. Jsou nadání rozumem a svědomím a mají spolu jednat  
v duchu bratrství.

## 1.4 Danish

A a, B b, C c, D d, E e, F f, G g, H h, I i, J j, K k, L l,  
M m, N n, O o, P p, Q q, R r, S s, T t, U u, V v, W w, X x,  
Y y, Z z, Æ æ, Ø ø, Å å

Alle mennesker er født frie og lige i værdighed og rettigheder. De er udstyret med fornuft og samvittighed, og de bør handle mod hverandre i en broderskabets ånd.

## **1.5 Dutch**

As well as the standard 26 letters, the IJ digraph Ù ij may be encountered.

Alle mensen worden vrij en gelijk in waardigheid en rechten geboren. Zij zijn begiftigd met verstand en geweten, en behoren zich jegens elkander in een geest van broederschap te gedragen.

## **1.6 French**

A a, À à, Â â, Æ æ, Ä ä, B b, C c, Ç ç, D d, E e, É é, È è, Ê ê, Ë ë, F f, G g, I i, Î î, Ï ï, J j, K k, L l, M m, N n, (Ñ ñ may be seen on words of Spanish origin), O o, Ô ô, Ë œ, Ö ö, P p, Q q, R r, S s, T t, U u, Ù ù, Û û, Ü ü, V v, W w, X x, Y y, Ÿ ÿ, Z z

Tous les êtres humains naissent libres et égaux en dignité et en droits. Ils sont doués de raison et de conscience et doivent agir les uns envers les autres dans un esprit de fraternité.

## **1.7 German**

A a, Ä ä, B b, C c, D d, E e, F f, G g, H h, I i, J j, K k, L l, M m, N n, O o, Ö ö, P p, Q q, R r, S s, T t, U u, Ü ü, V v, W w, X x, Y y, Z z and ß (but ss in Switzerland)

Alle Menschen sind frei und gleich an Würde und Rechten geboren. Sie sind mit Vernunft und Gewissen begabt und sollen einander im Geist der Brüderlichkeit begegnen.

## **1.8 Hungarian**

A a, Á á, B b, C c, Cs cs, D d, Dz dz, Dzs dzs, E e, É é, F f, G g, Gy gy, H h, I i, Í í, J j, K k, L l, Ly ly, M m, N n, Ny ny, O o, Ó ó, Ö ö, Ő ő, P p, Q q, R r, S s, Sz sz, T t, Ty ty, U u, Ú ú, Ü ü, Ű ű, V v, W w, X x, Y y, Z z, Zs zs

Minden emberi lény szabadon születik és egyenlő méltósága és joga van. Az emberek, ésszel és lelkismerettel bírván, egymással szemben testvéri szellemben kell hogy viselteszenek.

## **1.9 Icelandic**

A a, Á á, B b, D d, Ð ð, eth is not used for the first letter of any word E e, É é, F f, G g, H h, I i, Í í, J j, K k, L l, M m, N n, O o, P p, R r, S s, T t, U u, Ú ú, V v, X x, Y y, Ý ý, Þ þ, Æ æ, Ö ö

Hver maður er borinn frjáls og jafn öðrum að virðingu og réttindum. Menn eru gæddir vitsmunum og samvizku, og ber þeim að breyta bróðurlega hverjum við annan.

## **1.10 Italian**

A a, À à, B b, C c, D d, E e, É é, È è, F f, G g, H h, I i, Í í, Ì ì, Ï ï, L l, M m, N n, O o, Ó ó, Ò ò, P p, Q q, R r, S s, T t, U u, Ú ú, Ù ù, V v, Z z

Tutti gli esseri umani nascono liberi ed eguali in dignità e diritti. Essi sono dotati di ragione e di coscienza e devono agire gli uni verso gli altri in spirito di fratellanza.

## **1.11 Latvian**

A a, Ā ā, B b, C c, Č č, D d, E e, Ē ē, F f, G g, Ģ ģ, H h, I i, Ī ī, J j, K k, Ķ ķ, L l, Ľ ļ, M m, N n, Į į, O o, P p, R r, S s, Š š, T t, U u, Ū ū, V v, Z z, Ž ž

Visi cilvēki piedzimst brīvi un vienlīdzīgi savā pašcienā un tiesībās. Viņi ir apveltīti ar saprātu un sirdsapziņu, un viņiem jāizturas citam pret citu brālības garā.

## **1.12 Lithuanian**

A a, Ä ä, B b, C c, Č č, D d, E e, Ë ë, É é, F f, G g, H h, I i, Í í, Y y, J j, K k, L l, M m, N n, O o, P p, R r, S s, Š š, T t, U u, Ú ú, V v, Z z, Ž ž

Visi žmonės gimsta laisvi ir lygūs savo orumu ir teisėmis. Jiems suteiktas protas ir sąžinė ir jie turi elgtis vienas kito atžvilgiu kaip broliai.

## **1.13 Maltese**

A a, B b, Ċ č, D d, E e, F f, Ġ ġ, G g, Għ għ, H h, H̄ h̄, I i, IE ie, J j, K k, L l, M m, N n, O o, P p, Q q, R r, S s, T t, U u, V v, W w, X x, Z z

In addition, final vowels with grave accents are found in some words of Italian origin: à, è, ì, ò, ù.

Il-bnedmin kollha jitwieldu ħielsa u ugwali fid-dinjità u d-drittijiet. Huma mogħnija bir-raġuni u bil-kuxjenza u għandhom iġibu ruħhom ma' xulxin bi spirtu ta' aħwa.

## **1.14 Northern Sami**

A a, Á á, B b, C c, Č č, D d, Đ đ, E e, F f, G g, H h, I i, J j, K k, L l, M m, N n, Ñ ñ, O o, P p, R r, S s, Š š, T t, Ú ú, U u, V v, Z z, Ž ž

Buot olbmot leat riegádan friddjan ja olmmošárvvu ja olmmošvuoigatvuodaidi dáfus. Sii leat jierbmalaš olbmot geain lea oamedovdu ja sii gálgħaše leat dego vieljačagat.

## **1.15 Polish**

A a,Ą ą, B b, C c, Ć ć, D d, E e,Ę ę, F f, G g, H h, I i, J j, Ł ł, M m, N n, O o,Ó ó, P p, R r, S s, Ś ś, T t, U u, W w, Y y, Z z, Ź ź, Ÿ Ÿ

The letters Q q, V v, X x may be seen in foreign words.

Wszyscy ludzie rodzą się wolni i równi pod względem swej godności i swych praw. Są oni obdarzeni rozumem i sumieniem i powinni postępować wobec innych w duchu braterstwa.

## **1.16 Portuguese**

A a, Á á, Â â, Ã ã, À à, B b, C c, Ç ç, D d, E e, É é, Ê ê, F f, G g, H h, I i, Í í, J j, K k, L l, M m, N n, O o, Ó ó, Ô ô, Õ õ, P p, Q q, R r, S s, T t, U u, Ú ú, V v, W w, X x, Y y, Z z

Todos os seres humanos nascem livres e iguais em dignidade e em direitos. Dotados de razão e de consciência, devem agir uns para com os outros em espírito de fraternidade.

## **1.17 Romanian**

A a, Ă ā, Â â, B b, C c, D d, E e, F f, G g, H h, I i, Î î, J j, K k, L l, M m, N n, O o, P p, Q q, R r, S s, Ş ş, T t, Ţ ţ, U u, V v, W w, X x, Y y, Z z

Because Unicode was slow to add the below comma forms Ş ş, Ţ ţ the incorrect use of cedillas in Ş ş, Ţ ţ is still sometimes encountered.

Toate ființele umane se nasc libere și egale în demnitate și în drepturi. Ele sunt înzestrate cu rațiune și conștiință și trebuie să se comporte unele față de altele în spiritul fraternității.

## **1.18 Serbo-Croat (Latin)**

The second line of the alphabet is reported to be just over 0.2pt too wide.

A a, B b, C c, Č č, Đ đ, ĐŽ Đž dž (ĐŽ Đž dž), Đ đ. E e, F f, G g, H h, I i, J j, K k, L l, LJ Lj lj (LJ Lj lj), M m, N n, NJ Nj nj (NJ Nj nj), O o, P p, R r, S s, Š š, T t, U u, V v, Z z, Ž ž

Sva ljudska bića rađaju se slobodna i jednaka u dostojanstvu i pravima. Ona su obdarena razumom i sviješću i treba da jedno prema drugome postupaju u duhu bratstva.

## **1.19 Spanish**

A a, Á á, B b, C c, D d, E e, É é, F f, G g, H h, I i, J j, K k, L l, M m, N n, Ñ ñ, O o, Ó ó, P p, Q q, R r, S s, T t, U u, Ú ú, Ü ü, V v, W w, X x, Y y, Z z

Todos los seres humanos nacen libres e iguales en dignidad y derechos y, dotados como están de razón y conciencia, deben comportarse fraternalmente los unos con los otros.

## 1.20 Welsh

A a, Á á, Â â, À à, Ä ä, B b, C c, D d, Dd dd, E e, É é, Ê ê, È è, Ë ë, F f, Ff ff, G g, Ng ng, H h, i i, Í í, Î î, Ì ì, Ï ï, L l, Ll ll, M m, N n, O o, Ó ó, Ô ô, Ò ò, Ö ö, P p, Ph ph, R r, Rh rh, S s, T t, Th th, U u, Ú ú, Û û, Ù ù, Ü ü, W w, Ó ó, Ñ ñ, Ð ð, Ý ý, Ý ÿ, Ý ÿ, Ý ÿ, Ý ÿ, In addition, the letters J j, K k, Q q, V v, X x, Z z are used – J appears to be becoming assimilated into Welsh, the others are used in technical terms although sometimes transliterations are used. But K was part of the Welsh language until the bible was translated, when it was replaced by C because 'the printers did not have enough Ks'.

Genir pawb yn rhydd ac yn gydradd â'i gilydd mewn urddas a hawliau. Fe'u cynysgaeddir â rhebwm a chydwybod, a dylai pawb ymddwyn y naill at y llall mewn ysbyryd cymodlon.

## 2 Cyrillic Alphabet

To show basic coverage of Cyrillic italics (if present), here is the Ukrainian alphabet.

А а, Б б, В в, Г г, Г' г', Д д, Е е, Е є, Ж ж, З з, И и,  
І і, Ї ї, Й ѹ, К к, Л л, М м, Н н, О о, П п, Р р, С с,  
Т т, У у, Ф ф, Х х, Ц ц, Ч ч, Ш ш, Щ щ, Ъ ъ, Ю ю, Я я (the  
apostrophe ' is used for the hard sign)

## 2.1 Abkhazian

In Article 1 I use  $\sqcap$  not  $\sqcup$

А а, Б б, В в, Г г, Гъ гъ, Гѓ гѓ, Гѓ гѓ, Д д, Дѓ дѓ, Щ щ, Щ щ, Ѕ ѕ, Ѕ ѕ, Е е, (Ё ё), ј ј, Ж ж, Жъ жъ, Жѓ жѓ, З з, З з, Зѓ зѓ, И и, (Й й), К к, Къ къ, Кѓ кѓ, Кѓ кѓ, Къ къ, Л л, М м, Н н, О о, џ џ, П п, П п, Р р, Т т, Тѓ тѓ, Тѓ тѓ, У у, Ф ф, Х х, Хъ хъ, Хѓ хѓ, Хѓ хѓ, Ц ц, Ц ѕ, Ц ѕ, Ц ѕ, Ц ѕ, Ч ч, Ч ѕ, Ч ѕ, Ш ш, Шъ шъ, Шѓ шѓ, (Щ ѕ), (Ь ѕ), Й ѕ, Й ѕ, (Э э), (Ю ю), (Я я)

The GHE and PE forms with descender Γ γ, Π π are preferred to the older forms with middle hook Β β, Π π.

Дарбанзаалак ауасы дшоуп ихы дақәитны. Ауаа зегъ зинлеи патулеи еиқароуп. Урт ирымоуп ахшығи аламыси, дара дарагъ аешьеи аешьеи реипш еизықазароуп.

## 2.2 Adyghe

The alphabet is standard Cyrillic, except that it uses the Palochka (І)

А а, Б б, (В в), Г г, Гу гу, Гъ гъ, Гъу гъу, Д д, Дж дж,  
Дз дз, Дзу дзу, Е е, (Ё ё), Ж ж, Жъ жъ, Жъу жъу, Жъ жъ,  
З з, И и, Й й, (К к), Ку ку, Къу къу, КІ кІ, КІу кІу, Л л,  
Лъ лъ, ЛІ лІ, М м, Н н, О о, П п, ПІ пІ, ПІу пІу, Р р, С с,  
Т т, ТІ тІ, ТІу тІу, У у, Ф ф, Х х, Хъ хъ, Хъу хъу, Хъ хъ,  
Ц ц, Цу цу, ЦІ цІ, Ч ч, ЧІ чІ, Чъ чъ, Ш ш, Шъ шъ, Шъу шъу,  
ШІ шІ, ШІу шІу, Щ щ, (Ь ъ), ы ы, (Ь ъ), Э э, (Ю ю), Я я,  
І, І, Іу, Іу

Цыф пстэури шъхъэфитэу, ялъйтэныгъэрэ яфэшъуашэхэмрэкІэ  
зэфэдэу къальфы. Акъылрэ зэхэшІыкІ гъуазэрэ яІешъы, зыр  
зым зэкъош зэхашІэ азфагу дэлъэу зэфыштынхэ фае.

## 2.3 Kazakh

А а, Ә ә, Б б, (В в), Г г, Ғ ғ, Д д, Е е, Ѓ ё, Ж ж, З з,  
И и, Й й, К к, Қ қ, Л л, М м, Н н, Ң ң, О о, Ө ө, П п, Р р,  
С с, Т т, Ү ү, Ұ ұ, Ҳ ҳ, Ӯ Ӯ, Җ Җ, (Ҵ Ҵ), (Ҹ Ҹ), Ш ш,  
(Ҷ Ҷ), (Ҹ Ҹ), ы ы, І і, (Ь ъ), (Э э), Ю ю, Я я

I cannot sensibly justify this text.

Барлық адамдар түмисинан азат және қадір-қасиетті  
мені күкүқтары тең болып дүниеге келеді. Адамдарғай  
ақыл-парасат, ар-ождан берілген, сондықтан олар бір-бірімен  
туыстық, бауырмалдық қарым-қатынас жасаулары тиіс.

## 2.4 Macedonian

А а, Б б, В в, Г г, Д д, Ѓ ё, Е е, Ж ж, З з, С с, И и, Ј ј,  
К к, Л л, Љ љ, М м, Н н, Џ ѕ, О о, П п, Р р, С с, Т т, Ќ ќ,  
У у, Ф ф, Х х, Ц ц, Ч ч, Џ ѕ, Ш ш. The letters Ѓ ё and Ј ј  
(ie and i with accent) are used to distinguish words with  
the same spelling.

Сите човечки существо се раѓаат слободни и еднакви по  
достоинство и права. Тие се обдарени со разум и совест и  
треба да се однесуваат еден кон друг во духот на општо  
човечката припадност.

## **2.5 Russian**

А а, Б б, В в, Г г, Д д, Е е, Ё ё, Ж ж, З з, И и, Й й, К к,  
Л л, М м, Н н, О о, П п, Р р, С с, Т т, У у, Ф ф, Х х, Ц ц,  
Ч ч, Ш ш, Щ щ, Ъ ъ, Ы ы, Ъ ъ, Э э. Ю ю, Я я

Все люди рождаются свободными и равными в своем достоинстве и правах. Они наделены разумом и совестью и должны поступать в отношении друг друга в духе братства.

## **2.6 Serbo-Croat (Cyrillic)**

А а, Б б, В в, Г г, Ђ ђ, Е е, Ж ж, З з, И и, Ј ј, К к, Л л,  
Љ љ, М м, Н н, Њ њ, О о, П п, Р р, С с, Т т, Џ я, У у, Ф ф,  
Х х, Ц ц, Ч ч, Џ я, Ш ш

Сва људска бића рађају се слободна и једнака у достојанству и правима. Она су обдарена разумом и свешћу и треба једни према другима да поступају у духу братства.

## **2.7 Tatar**

А а, Ә ә, Б б, В в, Д д, Е е, Ё ё, Ж ж, Җ җ, З з, И и, Й й,  
К к, Л л, М м, Н н, Ң ң, О о, Ө ө, П п, Р р, С с, Т т, Ү ү,  
Ү ү, Ф ф, Х х, Һ һ, Ц ц, Ч ч, Ш ш, Щ щ, Ъ ъ, Ы ы, Ъ ъ, Э э.  
Ю ю, Я я

Барлық кешеләр дә азат һәм үз абруйлары һәм хокуклары яғынан тиң булып туалар. Аларга акыл һәм вәждан бирелгән һәм бер-берсенә карата туганарча [туганнар ча] мәнәсәбәттә булырга тиешләр.

## **2.8 Ukrainian**

А а, Б б, В в, Г г, Ѓ Ѣ, Д д, Е е, Є є, Ж ж, З з, И и,  
І і, Ї ї, Й й, К к, Л л, М м, Н н, О о, П п, Р р, С с,  
Т т, У у, Ф ф, Х х, Ц ц, Ч ч, Ш ш, Щ щ, Ъ ъ, Й ѹ, Я я (the  
apostrophe ' is used for the hard sign)

Всі люди народжуються вільними і рівними у своїй гідності та правах. Вони наділені розумом і совістю і повинні діяти у відношенні один до одного в дусі братства.

## 2.9 Yakut

А а, Б б, В в, Г г, Ы ы, Д д, Дъ дъ, Е е, Ё ё, Ж ж, З з,  
И и, Й й, К к, Л л, М м, Н н, Нъ нъ, О о, Оо, П п,  
Р р, С с, Ҥ ҥ, Т т, У у, Ү ү, Ф ф, Х х, Ц ц, Ч ч, ҂ ҂, Ӯ Ӯ,  
Ӷ Ӷ, Э э, Ю ю, Я я

I cannot sensibly justify this text, so offer uneven lines  
- XeLaTeX has added whitespace in at least the second line.

Дьон барыта бэйэ суолтатыгар уонна быраабыгагар тэн  
буолан төрүүллэр. Кинилэр бары өркөн өйдөөх, суобастаах  
буолан төрүүллэр, уонна бэйэ бэйэлэригээр тылга киринигэс  
быһылара дојордохуу тыыннаах буолуохтаах.

## 3 Greek Alphabet

### 3.1 monotonic

In theory, modern Greek is all monotonic with only an acute  
accent (tonos) and diaeresis (dialytika).

Α α, Ἄ ἄ, Β β, Γ γ, Δ δ, Ε ε, Ἐ ἐ, Ζ ζ, Η η, Ἁ ἱ, Θ θ, Ι ι,  
Ἴ ἴ, Ἶ ἵ, Ἶ ἵ, Κ κ, Λ λ, Μ μ, Ν ν, Ξ ξ, Ο ο, Οό, Π π, Ρ ρ,  
Σ σς, Τ τ, Υ υ, Ψ ψ, Φ φ, Χ χ, Ψ ψ, Ω ω, Ωώ

Όλοι οι άνθρωποι γεννιούνται ελεύθεροι καὶ ίσοι στην αξιο-  
πρέπεια καὶ τα δικαιώματα. Είναι προτικισμένοι με λογική καὶ  
συνείδηση, καὶ οφείλουν να συμπεριφέρονται μεταξύ τους με  
πνεύμα αδελφοσύνης.

## 3.2 polytonic

Some people continue to use polytonic Greek for cultural reasons.

There are far too many available variants for me to list here – I suspect that some have fallen out of use, but I do not know which. The full range for the small letter alpha includes à (psili), á (dacia), á (psili and varia), à (dasia and varia), ä (psili and oxia), å (dasia and oxia), ã (psili and perispomeni), ã (dasia and perispomeni), à (varia), á (oxia), à (psili and ypogegrammeni), à (dasia and ypogegrammeni), à (psili and varia and ypogegrammeni), à (dasia and varia and ypogegrammeni), à (psili and oxia and ypogegrammeni), à (dasia and oxia and ypogegrammeni), à (psili and perispomeni and ypogegrammeni), à (dasia and perispomeni and ypogegrammeni), à (vrachy), á (macron), à (varia and ypogegrammeni), à (ypogegrammeni), á (oxia and ypogegrammeni), à (perispomeni), à (perispomeni and ypogegrammeni). There are similar, but smaller, ranges of diacriticals for the other vowels and also for the letter ρ.

"Ολοι οι ἄνθρωποι γεννιοῦνται ἐλεύθεροι καὶ ἵσοι στὴν ἀξιοπρέπεια καὶ τὰ δικαιώματα. Εἶναι προτικισμένοι μὲ λογική καὶ συνείδηση, καὶ ὀφείλουν νὰ συμπεριφέρονται μεταξύ τους μὲ πνεῦμα ἀδελφοσύνης.

## 4 Other variants of the Latin alphabet

There are many more variations of the Latin alphabet in official use throughout the world. Particularly in African countries, and also for Vietnamese, some fonts which are otherwise good may have problems. For some of the African languages it is necessary to use combining diacriticals.

### 4.1 Dinka (South Sudan)

A a, Ä ä, B b, C c, D d, Dh dh, E e, Ë ë, Ë ë, G g,  
Y y, I i, Ì ì, J j, K k, L l, M m, N n, Nh nh, Ny ny, Ñ ñ,  
Ö ö, Ð ð, Ò ò, P p, R r, T t, Th th, U u, W w, Y y

Here I use short lines to reduce excess whitespace.

Raan thök eben aye dhëëth ka lau nhöm kua thönj nhiim  
eyithiic, kua thëkic, kua ci yëknhiethku puou, ku bik  
cëñ ka ke ye mith etik.

## 4.2 Ewe (Ghana and Togo)

Although this is a tonal language, and the tones can be marked with an acute accent for the rising tone, grave for the falling tone, caron for falling-rising, and circumflex for rising-falling, the tones are only written when needed to avoid ambiguity, e.g. 'mí' (we) vs 'mi' (you plural). A tilde can also be used, as here, to mark nasal vowels (not needed on e,o and many fonts do not support a tilde on the other vowels).

A a, B b, D d, Đ đ, E e, Ē ē, F f, Ă ā, G g, Gb gb, Ÿ Ÿ,  
H h, I i, K k, Kp kp, L l, M m, N n, Ny ny, Ñ ñ, O o, Ď ď,  
P p, R r, S s, T t, Tsts tsts, V v, Ú ú, W w, X x, Y y,  
Z z

Wodzi amegbetɔwo katā ablɔ̄dəviwoe eye wodzena bubu kple  
gomekpɔ̄kpɔ̄ ssɔ̄sɔ̄. Susu kple dzitsinya le wo dometɔ̄ desiaq̄e  
si eyata wodze be woanɔ̄ anyi le dekawɔ̄wɔ̄ blibo me.

## 4.3 Lingala (parts of the Congos, Angola, Central African Republic)

This is a tonal language, using accents: no accent for default low tone, acute accent for the high tone, circumflex for descending tone, caron for ascending tone

A a, Á á, Â â, Ä ä, B b, C c, D d, E e, É é, Ê ê, Ë ë,  
É é, Ë ë, Ì ì, Í í, Ì ì, Í í, Í í, Í í, Í í, Í í, Í í,  
Í í, K k, L l, M m, Mb mb, Mp mp, N n, Nd nd, Ng ng, Nk nk,  
Ns ns, Nt nt, Ny ny, Nz nz, O o, Ó ó, Ô ô, Õ õ, Ð ð, Ó ó,  
Ô ô, Ó ó, P p, R r, S s, T t, U u, Ú ú, V v, W w, Y y, Z z

Bato nyonso na mbotama bazali nzomi pe bakokani na limemya  
pe makoki. Bazali na mayele pe basengeli kofanda na bondeko  
okati na bango.

## **4.4 Pan-Nigerian Alphabet**

This alphabet is intended to be sufficient to write all the languages of Nigeria without digraphs. Where the language is tonal, acute, grave and circumflex accents are used to mark High, Low and Falling tones, Mid tone is unmarked. Note that the Wikipedia page for this currently omits N with dot above which is required for the Igbo alphabet at both Wikipedia and Omnidot. In both Igbo and Yoruba, letters with combining dot below can have accents, and the representation can differ according to which of the two combining items is placed first (dot below can look like a cross).

This can be seen with è compared to ë.

A a, B b, Þ ð, C c, D d, Ð ð, E e, Ë ë, F f, G g, H h,  
I i, Ì ì, J j, K k, Ñ ñ, L l, M m, N n, Ò ò, O o, Ó ó, P p,  
R r, S s, Æ æ, T t, U u, Ù ù, V v, W w, Y y, Z z

### **4.4.1 Hausa**

Su dai 'yan-adam, ana haifuwarsu ne duka 'yantattu, kuma kowannensu na da mutunci da hakkoki daidai da na kowa. Suna da hankali da tunani, saboda haka duk abin da za su aikata wa juna, ya kamata su yi shi a cikin 'yan-uwanci.

### **4.4.2 Igbo**

A mürü mmadụ nile n'ohere nakwa nha anya ugwu na ikike. E nyere ha uche na mmuo ime ihe ziri ezi nke na ha kwesiri ikpaso ibe ha agwa n'obi nwanne na nwanne.

### **4.4.3 Yoruba**

Gbogbo èniyàn ni a bí ní òmìnira; iyì àti ẹtó kòòkan sì dógba. Wón ní èbùn ti làákàyè àti ti èrí-òkàn, ó sì yé kí wọn ó mása hùwà sí ara wọn gége bí ọmọ ìyá.

## 4.5 Vietnamese

The interesting features of Vietnamese are the use of horns on 'o' and 'u' to provide additional vowels, and the use of diacriticals to show the tone. The letters themselves are pre-composed, but displaying some of the individual tone markings requires combining accents.

A a, Ă ā, Â â, B b, C c, D d, Đ đ, E e, Ė ê, G g, H h, I i,  
K k, L l, M m, N n, O o, Ô ô, Õ õ, P p, Q q, R r, S s, T t,  
U u, Ú ú, V v, X x, Y y

As with several monospace fonts I have had to inset the combining diacriticals to keep them out of the left margin. The additional markings for tone are as follows.

If two descriptions, they are northern / southern :

A a, Ä ä, Å å, E e, Ë ê, I i, O o, Ö ö, Ø ø, U u, Ü ü,
Y y mid level
À à, Ä à, Å à, È è, Ë è, Ì ì, Ò ò, Ò ò, Ð ð, Ù ù, Ù ù,
Ý ÿ low falling
Ã á, Ä á, Å á, Ë é, Ë ê, Í í, Ó ó, Ó ó, Ð ð, Ú ú, Ú ú,
Ý ÿ mid falling / dipping
Ã ã, Ä ã, Å ã, Ë ë, Ë õ, Í ï, Õ õ, Õ õ, Ð õ, Ú ù, Ú ù,
Ý ÿ glottalized rising / dipping
Á á, Ä á, Å á, É é, Ë é, Í í, Ó ó, Ó ó, Ð ó, Ú ú, Ú ú,
Ý ý high rising
Ã ä, Ä ä, Å â, E e, Ë ê, I i, O o, Ö ô, Ø ø, U u, Ü ü,
Ý y glottalized falling / low rising

Tất cả mọi người sinh ra đều được tự do và bình đẳng về nhân phẩm và quyền lợi. Mọi con người đều được tạo hóa ban cho lý trí và lương tâm và cần phải đối xử với nhau trong tình anh em.

## 5 Quotation-marks, etc.

In real-world usage, particularly when looking at news sites, the presence or absence of the correct quote characters will make a difference. As a coder, I use '...' or "..." but in good text there are variations and this font supports:

left and right single quotes	with right single quote '...'
'...'	double low 9,
left and right double quotes	and left double quotes „...“
"..."	guillemets «...»
single turned comma,	angle quotes <...>

In Spanish languages, the inverted exclamation-mark ¡ and inverted question-mark ¿ are necessary.

In Irish, in real life the word 'agus' (and) is often shortened to '7' which is a symbol for the Latin 'et' and it may very occasionally be seen on the web.

## 6 Symbols

### 6.1 Currency Symbols

Many countries have symbols for their currencies. In alphabetic order:

₵ Cedi (Ghana)	₼ Manat (Azerbaijan)
₵ Cent (many places)	₦ Naira (Nigeria)
₡ Colon (Costa Rica, El Salvador)	£ Pound Sterling
₲ Cruzeiro (Brazil)	₽ Rouble (Russia)
\$ Dollar (many places)	₸ Tenge (Kazakhstan)
đ Dong (Vietnam)	₺ Turkish Lira
€ Euro	₩ Won (Korea)
₴ Hryvnia (Ukraine)	¥ Yen (Japan)

### 6.2 Other symbols in text

© Copyright	¶ Pilcrow
† Dagger	® Registered
‡ Double Dagger	§ Section
% Per mille	™ Trademark